



# Scheda informativa

---

Data: 30.06.2023

---

## La cartella informatizzata del paziente (CIP) sarà migliorata e semplificata in modo continuo

**La cartella informatizzata del paziente (CIP) permette di registrare tutte le informazioni sanitarie importanti in un unico luogo e in modo chiaro. La CIP sarà costantemente semplificata e vi si aggiungeranno nuove applicazioni pratiche, come il libretto di vaccinazione elettronico e il piano farmacologico. Ciò migliorerà la qualità delle cure e la sicurezza dei pazienti, come spiegato dai rappresentanti di Confederazione, Cantoni e settore sanitario in occasione della conferenza stampa del 30 giugno 2023. Più i dati sanitari sono disponibili in modo semplice e sicuro, maggiori sono i vantaggi per i pazienti, i loro familiari e il personale sanitario.**

La CIP sarà costantemente migliorata affinché possa essere aperta e utilizzata da tutti nel modo più semplice possibile. Grazie alla CIP i pazienti possono accedere rapidamente e facilmente ai propri dati sanitari in qualsiasi momento e decidere chi altro può consultarli, ad esempio i familiari, il medico di famiglia.

Già oggi è possibile inserirvi numerosi indicazioni sulla propria salute, quali rapporti di dimissione dall'ospedale, referti di laboratorio o rapporti delle operazioni chirurgiche. Nei prossimi mesi saranno disponibili ulteriori applicazioni, come il libretto di vaccinazione elettronico e il piano farmacologico, molto utili soprattutto nelle situazioni di emergenza o per le persone con malattie croniche. Saranno poi aggiunti progressivamente altri formati, come illustrato concretamente dai rappresentanti di Confederazione (Ufficio federale della sanità pubblica UFSP e e-Health Suisse), Cantoni e settore sanitario in occasione dell'incontro con i giornalisti. La CIP guadagnerà così maggiore slancio.

Gli ospedali, le case di cura e altre strutture stazionarie, come anche gli studi medici autorizzati dal 2022, sono già tenuti a utilizzare la CIP e a registrarvi dati sanitari. Per sfruttare appieno il potenziale della CIP, con la revisione di legge (LCIP) appena posta in consultazione il Consiglio federale propone di estendere l'obbligo di adesione a medici, fisioterapisti e tutti gli altri fornitori di prestazioni ambulatoriali. La CIP coprirà così l'intero percorso di cura e i pazienti avranno accesso ai dati più importanti, senza doverli richiedere personalmente ogni volta.

Più i dati sanitari sono disponibili in modo semplice e sicuro, maggiori sono i vantaggi per i pazienti, i loro familiari e i professionisti della salute. Se tutte le informazioni importanti possono essere consultate in modo chiaro, lo scambio è facilitato e c'è più tempo per l'assistenza medica. Inoltre, si potranno evitare esami non coordinati, migliorando così la qualità delle cure e la sicurezza dei

### Per ulteriori informazioni:

Ufficio federale della sanità pubblica, Sezione Media e comunicazione, [www.baq.admin.ch](http://www.baq.admin.ch)  
Questa pubblicazione è disponibile anche in tedesco e francese.

pazienti.

La CIP sarà aperta automaticamente e gratuitamente per tutte le persone soggette all'assicurazione malattie in Svizzera.

La sicurezza ha la massima priorità per il Consiglio federale. Alla CIP si applicano già i più elevati standard di sicurezza e protezione dei dati che, essendo sanciti nella legge, potranno essere imposti anche a livello giuridico. I dati dei pazienti saranno conservati in Svizzera presso le otto comunità di riferimento CIP, tutte certificate conformemente alle prescrizioni legali.

*Oggi ha inizio una campagna informativa sulla CIP, promossa congiuntamente da Confederazione e Cantoni. In una prima fase, la campagna si rivolgerà ai professionisti della salute, che rivestono un ruolo fondamentale nella diffusione della CIP. Verranno fornite informazioni sulle possibilità di aprire una CIP così come sulle varie applicazioni.*

*Maggiori informazioni sull'apertura e sull'utilizzazione di una CIP sono disponibili sul sito web dedicato [www.cartellapaziente.ch](http://www.cartellapaziente.ch)*

*La campagna si avvale di pubblicità cartacea e online, dei social media e dei media. Parallelamente, verranno utilizzati i canali dei Cantoni, così come quelli delle associazioni e delle organizzazioni del settore sanitario.*

*In una seconda fase, che avrà luogo nel corso del 2024, la campagna si rivolgerà a tutta la popolazione.*

**Per approfondimenti:**

**Per maggiori informazioni:**

Ufficio federale della sanità pubblica UFSP,  
Media e comunicazione  
media@bag.admin.ch, tel. +41 58 462 95 05

**Dipartimento responsabile:**

Dipartimento federale dell'interno DFI

**Per ulteriori informazioni:**

Ufficio federale della sanità pubblica, Sezione Media e comunicazione, [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch)  
Questa pubblicazione è disponibile anche in tedesco, francese e inglese.